

LINGUATEC AI. Un projecte per avançar en la digitalització de l'aragonès, català, basc i occità

Descargar imagen

El processament del llenguatge és una poderosa eina per a les comunitats lingüístiques amb escassos recursos, que ajuda a revitalitzar la llengua i a promoure'n efectivament l'ús. És de vital importància per a aquestes llengües pujar a l'onada de la intel·ligència artificial, per no quedar-se enrere. La qualitat aconseguida en el processament del llenguatge natural no és a l'abast de totes les llengües, i la col·laboració és fonamental per desenvolupar nous recursos i eines lingüístiques. Cal incrementar l'esforç en innovació, apostant per la investigació en intel·ligència artificial aplicada al processament del llenguatge natural.



L'objectiu del projecte europeu LINGUATEC IA (Intel·ligència Artificial), cofinançat pel Fons Europeu de Desenvolupament Regional a través de la convocatòria Interreg POCTEFA (codi EFA 104/01), és desenvolupar

coneixement en intel·ligència artificial sobre nous models de llenguatge generatius aplicables a llengües amb pocs recursos i la seva utilització per avançar en la digitalització de l'aragonès, català, basc i occità (llengües del territori **POCTEFA** [<https://www.poctefa.eu/>]) i en la construcció d'una infraestructura lingüística i intel·ligent transfronterera que faciliti la comunicació entre els parlants de les diferents llengües i l'accés multilingüe a la informació.

El consorci d'aquest projecte transfronterer —liderat per Elhuyar (a través del seu centre d'intel·ligència artificial Orai) i constituït per Lo Congrès Permanent de la Lengua Occitana, HITZ zentroa (UPV/EHU), Universitat Jean Jaures de Tolosa, Universitat de Perpinyà, IKER-CNRS de Baiona, Govern d'Aragó i la Universitat de Lleida— ha establert les bases de treball en la seua reunió inicial celebrada el 15 de gener a Usurbil. El consorci està format per “entitats d'alt nivell que componen una comunitat científica al voltant de les sis llengües dels Pirineus, amb l'objectiu de recuperar-les i revitalitzar-les”, afirma Josu Aztiria, coordinador del projecte LINGUATEC. Aquest projecte “contribueix a l'articulació social i cultural del territori transfronterer, reforçant un element clau de la cultura local, les llengües”, afegix.

En aquest sentit, les entitats participants en el projecte treballen ja en diferents àmbits relacionats amb el processament del llenguatge, com és el desenvolupament de nous algorismes i arquitectures neuronals adaptats a situacions de còmput i recursos lingüístics

limitats. Així mateix, “volem millorar els sistemes de transcripció, traducció automàtica neuronal i síntesi de veu del basc, català, occità, aragonès i les seves variants dialectals, que combinin amb el francès i l'espanyol —assenyala Aztiria—, i també desenvolupar una plataforma lingüística multilingüe de subtítolació i doblatge automàtic”. A més, “hem previst crear una plataforma o repositori en línia amb tots els recursos, tecnologies i aplicacions que desenvolupem per a les llengües dels Pirineus”, afegix.

Les entitats que componen aquest projecte creuen que el seu treball serà de gran ajuda “tant per a la comunitat investigadora i professional que treballa en l'àmbit de les llengües i la seua digitalització, com per a les entitats públiques i privades que podran millorar els seus serveis i fer-los accessibles a diferents idiomes”, i s'enorgulleixen de “proporcionar a la ciutadania recursos i eines vàlides que ajudin a comunicar-se més fàcilment en un entorn multilingüe”.

El projecte **LINGUATEC IA** [<https://linguatec-poctefa.eu/>] no és pas un projecte que neix ara. Es tracta d'un projecte que recull el testimoni de LINGUATEC, projecte previ cofinançat amb fons POCTEFA, ja finalitzat, en què després de tres anys de camí, i l'alt nivell de desenvolupament assolit. les entitats sòcies van fer un pas de caràcter estratègic i van consolidar una xarxa d'excel·lència en intel·ligència artificial per a la construcció d'una infraestructura lingüística transfronterera.

Projecte cofinançat pel Fons Europeu de Desenvolupament Regional (FEDER)

MÉS INFORMACIÓ: Alaitz Imaz Tel.: 747 400 121 | komunikazioa@orai.eus